

Escuela Primaria Hurley

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2015-16

Publicado Durante el 2016-17

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (ciclo escolar 2016-17)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Hurley
Dirección	535 South Dora Guzman Avenue
Ciudad, estado, código postal	La Puente, CA 91744
Teléfono	(626) 965-2429
Director	Yesenia Alvarez
Correo electrónico	yalvarez@rowlandschools.org
Sitio web escolar	www.hurleyelemschool.org
Niveles de año	K-6
Código CDS	19-73452-6022289

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Rowland
Teléfono	(626) 965-2541
Superintendente	Julie Mitchell, Ed.D.
Correo electrónico	jmittchell@rowland.k12.ca.us
Sitio web	www.rowlandschools.org

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2016-17)

La Escuela Primaria Hurley fue construida en el 1962, y atiende a aproximadamente 545 alumnos de la Transición al Kínder-6o año en la ciudad de La Puente, California. El hermoso paisajismo, los salones modernizados, y las preciosas montañas de San Gabriel caracterizan la Primaria Hurley. El 95% de la población estudiantil de la Escuela Hurley es hispano/latino. El 94% de los alumnos son clasificados como socioeconómicamente desfavorecidos y el 73%, como estudiantes del inglés. Nuestra misión es involucrar activamente a los alumnos en su propio aprendizaje. Estamos seguros de que valorando a todos los alumnos y proporcionándoles un currículo culturalmente apropiado, podemos motivarlos a realizar su máximo potencial. Creemos en brindar una educación de alta calidad mediante el uso de técnicas docentes eficaces y tecnología para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes. A través del fomento de una cultura colaborativa que permite ideas diversas y una asociación duradera con los padres, tanto los padres como la comunidad escolar se esfuerzan por inspirar a los alumnos a convertirse en estudiantes de por vida que contribuyan positivamente a la sociedad. La visión de la Primaria Hurley es producir ciudadanos altamente responsables, colaborativos, y culturalmente aptos que sean competentes a nivel intelectual y tecnológico en una sociedad global.

Contamos con un programa de inmersión bilingüe en expansión que atiende actualmente a alumnos de la Transición al Kínder-2o año. El programa de inmersión bilingüe tiene tres metas: (1) el bilingüismo, el cual es un alto dominio de inglés y español al hablar; (2) la lectoescritura bilingüe, la cual está caracterizada por un alto dominio académico de inglés y español; y (3) la competencia multicultural, la cual significa una comprensión y apreciación de culturas diferentes. Además de un programa de inmersión bilingüe, la Primaria Hurley ofrece un curso de alfabetización informática de 60 minutos a la semana para todos los alumnos, un curso de música de 50 minutos a la semana, y un periodo de 50 minutos a la semana con un especialista de educación física. La Escuela Hurley ofrece un programa deportivo de primaria para alumnos de 4o-6o año en sóftbol, fútbol y baloncesto. Asimismo, la Escuela Hurley ofrece a los alumnos de 4o-6o año la oportunidad de desarrollar habilidades de liderazgo mediante el Consejo Estudiantil. Nuestro programa de Educación para Alumnos Dotados y Talentosos (GATE por sus siglas en inglés) ofrece experiencias extraescolares en la robótica, las ciencias y la ingeniería para todos los estudiantes interesados.

La Escuela Hurley ofrece a todos los alumnos acceso a ST Math, LEXIA, Accelerated Reader y Compass Learning para apoyar su aprendizaje. ST Math es un software de matemáticas espacio-temporales, el cual permite que los alumnos desarrollen el pensamiento crítico necesario para perseverar en la resolución de problemas. Lexia Reading Core5 apoya a los educadores en la provisión de una instrucción de alfabetización diferenciada para alumnos de cualquier nivel de habilidad en el pre-kínder a quinto año. El programa de Lexia, la eficacia del cual ha sido demostrada por investigaciones, provee un aprendizaje explícito, sistemático y personalizado en las seis áreas de instrucción de lectura. Se enfoca en las brechas de habilidades a medida que surgen, y proporciona a los maestros los datos y los recursos específicos a cada alumno que sean necesarios para la instrucción individualizada o en grupos pequeños. El personal de Hurley sigue desarrollando su oficio y sus habilidades en el área de la tecnología educativa asistiendo a sesiones de formación profesional ofrecidas por el distrito, y recibiendo ayuda por parte de nuestros capacitadores instructivos altamente competentes para apoyar la integración de tecnología en la Escuela Hurley. Finalmente, la Primaria Hurley sigue construyendo un sistema integral de múltiples apoyos para involucrar y apoyar a nuestros estudiantes. La Escuela Hurley también sigue construyendo un sistema integral de la respuesta académica a instrucción para nuestros estudiantes con dificultades en kínder-3o y 5o año este ciclo escolar. Estos niveles de año cuentan con personal de apoyo para brindar apoyo de lectura adicional y más estratégico para nuestros estudiantes. Además de las materias académicas, la Escuela Hurley también está desarrollando un sistema integral de apoyo de nivel II para los estudiantes que tengan dificultades en la toma de decisiones y en la conducta esperada de la escuela. Como una escuela que ha ganado la medalla de bronce para su programa de Intervenciones y Apoyo para la Conducta Positiva (PBIS por sus siglas en inglés), la Escuela Hurley continúa desarrollando y diseñando servicios para nuestros estudiantes estratégicos e intensivos. La Primaria Hurley es una escuela excepcional que ofrece una plétora de servicios para una variedad de estudiantes. El personal de la Escuela Hurley está muy comprometido con el éxito académico y socio-emocional de cada uno de sus 545 alumnos.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2015-16)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	94
Primer año	89
Segundo año	92
Tercer año	64
Cuarto año	74
Quinto año	77
Sexto año	80
Matriculación total	570

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	0.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	0.5
Filipinos	1.1
Hispanos o latinos	94.6
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	1.2
Dos o más orígenes étnicos	0.2
De escasos recursos económicos	94
Estudiantes del inglés	73.2
Alumnos con discapacidades	5.8
Jóvenes de crianza	1.4

A. Condiciones de Aprendizaje**Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17
Con certificación total	27	25	23	663.3
Sin certificación total	0	0	0	1
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2014-15	2015-16	2016-17
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados (ciclo escolar 2015-16)

Ubicación de las clases	Porcentaje de Clases de Materias Básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	98.9	1.1
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	98.8	1.2
Escuelas del distrito de bajos recursos	100.0	0.0

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto del 2015

Todos los libros de texto y otros recursos del salón se adquieren de las listas de libros de texto aprobados por el estado que cumplen con las normas de California para contenido de nivel de año.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Kínder-6º año: Houghton Mifflin Reading: A Legacy 2003 Utilizado por el 6º año en la Primaria Hurley tal como fue aprobado por la Junta de Educación 6º-8º año: Holt, Rinehart and Winston 2003 Literature and Language Arts Utilizado por los demás sitios	Sí	0.0

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Matemáticas	Kínder-5º año: Houghton Mifflin Harcourt Publishing 2015 Transición al Kínder a 5º año: Math Expressions 6º-8º año: Holt, Rinehart and Winston 2009 Holt California Mathematics Burger and Others Holt California Mathematics, Course 1: Numbers to Algebra, Student Edition	Sí	0.0
Ciencias	Kínder-5º año: Houghton Mifflin Company Houghton Mifflin California Science, Copyright 2007 William Badders and Others 6º-8º año: CPO Science 2007 CPO Focus on Earth CPO Writing Team Student Book Set Student Textbook - Volume I Investigative Manual - Volume II	Sí	0.0
Historia-Ciencias Sociales	Kínder-5º año: Harcourt 2006 Harcourt Reflections 6º año: McDougal Littell 2006 World History: Ancient Civilizations	Sí	0.0
Idioma Extranjero	Todos los libros de texto y otros recursos del salón se adquieren de las listas de libros de texto aprobados por el estado que cumplen con las normas de California para contenido de nivel de año.	Sí	0.0
Salud	Todos los libros de texto y otros recursos del salón se adquieren de las listas de libros de texto aprobados por el estado que cumplen con las normas de California para contenido de nivel de año.	Sí	0.0
Artes Visuales y Escénicas	N/A		
Equipo para Laboratorio de Ciencias (9no-12vo año)	Todos los libros de texto y otros recursos del salón se adquieren de las listas de libros de texto aprobados por el estado que cumplen con las normas de California para contenido de nivel de año.		0.0

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los valores fundamentales del distrito de seguridad y excelencia se manifiestan en nuestro compromiso para proporcionar las instalaciones más limpias y en el mejor mantenimiento posible.

Las inspecciones de los sitios escolares se realizan habitualmente para evaluar la limpieza y seguridad de todos los sitios del distrito.

Se ha completado el trabajo asociado con el programa de bono de la Medida R del distrito del año 2006. Estas remodelaciones incluyeron:

- Nueva ebanistería en los salones
- Reemplazo de la infraestructura subterránea
- Actualizaciones a las áreas verdes
- Remoción de caminos de concreto inseguros e instalación de caminos nuevos
- Actualizaciones eléctricas
- Nuevos sistemas de intercomunicador
- Nuevos componentes de puertas para mayor seguridad

Las operaciones periódicas de control de plagas, incluyendo la aplicación de pesticidas, continúan. Todo este trabajo se realiza en estricta conformidad con los reglamentos aplicables.

El encargado de conserjes y de las instalaciones del distrito realiza evaluaciones constantes de la limpieza del sitio.

Este proceso incluye la evaluación de nuevos productos, equipo y procedimientos de limpieza.

El trabajo de mantenimiento es oportuno, con los asuntos de salud, vida y seguridad en el primer plano.

Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 15 de septiembre del 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebedores: Baños, Lavamanos/Bebedores		X		Reparaciones menores a accesorios
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Se colocó nuevo césped para kínder

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilamos los datos: 15 de septiembre del 2016				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
			X	

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo (ELA) para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo	24	34	46	51	44	48
Matemáticas	14	21	36	39	34	36

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	63	61	96.8	41.0
	4	74	72	97.3	16.7
	5	75	73	97.3	39.7
	6	81	81	100.0	38.3
Masculinos	3	33	32	97.0	40.6
	4	41	40	97.6	15.0
	5	36	35	97.2	28.6
	6	46	46	100.0	30.4
Femeninas	3	30	29	96.7	41.4
	4	33	32	97.0	18.8
	5	39	38	97.4	50.0
	6	35	35	100.0	48.6
Hispano o Latino	3	60	58	96.7	37.9
	4	71	69	97.2	15.9
	5	72	70	97.2	38.6
	6	76	76	100.0	38.2
En Desventaja Socioeconómica	3	60	58	96.7	41.4

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
	4	71	69	97.2	17.4
	5	71	69	97.2	40.6
	6	72	72	100.0	33.3
Estudiantes del Inglés	3	43	42	97.7	30.9
	4	41	41	100.0	
	5	35	34	97.1	8.8
	6	29	29	100.0	6.9

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	63	63	100.0	46.0
	4	74	72	97.3	6.9
	5	75	75	100.0	17.3
	6	81	81	100.0	17.3
Masculinos	3	33	33	100.0	48.5
	4	41	40	97.6	10.0
	5	36	36	100.0	11.1
	6	46	46	100.0	19.6
Femeninas	3	30	30	100.0	43.3
	4	33	32	97.0	3.1
	5	39	39	100.0	23.1
	6	35	35	100.0	14.3
Hispano o Latino	3	60	60	100.0	43.3
	4	71	69	97.2	7.3
	5	72	72	100.0	15.3
	6	76	76	100.0	15.8
En Desventaja Socioeconómica	3	60	60	100.0	46.7
	4	71	69	97.2	7.3
	5	71	71	100.0	18.3
	6	72	72	100.0	11.1
Estudiantes del Inglés	3	43	43	100.0	39.5

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
	4	41	41	100.0	
	5	35	35	100.0	8.6
	6	29	29	100.0	3.5

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	38	44	43	64	59	53	60	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil 5to, 8vo y 10mo año (Ciclo Escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	# de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	75	75	100.0	42.7
Masculinos	36	36	100.0	47.2
Femeninas	39	39	100.0	38.5
Hispano	72	72	100.0	40.3
En Desventaja Socioeconómica	71	71	100.0	42.3
Estudiantes del Inglés	35	35	100.0	17.1

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	28	28	10.7

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

La participación de los padres en un aspecto esencial de la Escuela Primaria Hurley. Como los primeros y los más importantes maestros de sus hijos, los padres de familia se involucran y son apoyados como participantes en actividades de aprendizaje en casa, incluyendo la supervisión de las tareas asignadas, la lectura diaria y discusiones familiares que refuerzan o enriquecen el aprendizaje de los niños en el salón de clase. Se invita a los padres a apoyar a sus hijos asistiendo a conferencias y talleres para padres, presentaciones estudiantiles, reuniones o eventos con los padres, asambleas y eventos deportivos. Los programas y oportunidades para la participación incluyen:

1. La Asociación de Padres y Maestros (PTA por sus siglas en inglés) de la Primaria Hurley. La PTA está dedicada a promover el bienestar y éxito personal de nuestros alumnos mediante una firme participación de los padres, las familias y la comunidad. Nuestra PTA fomenta una conexión fuerte entre el hogar y la escuela creando oportunidades para la colaboración de padres y maestros a fin de proporcionar a los alumnos una educación de calidad en un entorno enriquecedor. Nuestra PTA apoya a la Escuela Hurley con excursiones así como con premios e incentivos para los alumnos.
2. El Consejo del Sitio Escolar, el Comité Asesor de Estudiantes del Inglés, y el Comité Asesor para Padres de GATE desempeñan un papel importante en la toma de decisiones, y proporcionan aportaciones sobre las metas de la escuela así como sobre el progreso de la escuela hacia estas metas.
3. Se realizan reuniones mensuales de Café con la Directora para proporcionar a los padres información actualizada sobre la escuela y/o el distrito. El Centro de Recursos Familiares también brinda a las familias información sobre talleres y servicios relativos al bienestar socio-emocional de sus hijos. Este entorno informal permite que los padres le proporcionen recomendaciones, opiniones y orientación a la directora acerca de las metas y programas de la Escuela Hurley.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Suspensiones	5.1	2.4	3.4	3.8	2.6	3.1	4.4	3.8	3.7
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2016-17)

Nuevamente, el Programa de Evaluación de Escuelas Seguras del Departamento de Educación de California ha designado al Distrito Escolar Unificado de Rowland (RUSD por sus siglas en inglés) entre los distritos escolares más seguros en el Valle Este de San Gabriel. Como uno de los valores fundamentales del distrito, la seguridad de los alumnos y el personal es una prioridad importante en todas las decisiones.

El Plan de Seguridad de la Primaria Hurley se revisó, actualizó y discutió con el personal escolar en octubre del 2015--antes del simulacro de terremotos a nivel estatal en ese mismo mes--y otra vez en diciembre del 2015, y con las juntas y consejos asesores escolares en febrero del 2016.

Además de mantener planteles cerrados protegidos con cercas, las escuelas son monitoreadas cuidadosamente por policías escolares antes, durante y después de clases. Se han instalado un sistema telefónico, alarmas de incendio, un intercomunicador y otros sistemas comunicativos actualizados en todas las escuelas. El sistema telefónico permite a los maestros hacer llamadas externas a los padres de familia y a servicios de emergencia en caso necesario. Los procedimientos de registro, aunados a un acceso único por la oficina escolar, limitan el número de visitantes al plantel. Un procedimiento de registro de los padres a su entrada y salida garantiza la seguridad estudiantil.

Nuestro compromiso con la seguridad se demuestra además con:

- Sólidas asociaciones mediante el "Operativo Comunidad Segura" con agencias del orden público, las cuales brindan cursos semanales de carácter a alumnos de 5º y 6º año mediante el Programa "Éxito Mediante Concienciación y Resistencia" (STAR por sus siglas en inglés).
- Los continuos simulacros de capacitación y práctica cada mes mantienen al personal al tanto de las señales de advertencia ante una crisis.
- Policías escolares patrullan las escuelas e instalaciones del distrito antes, durante y después de clases en todos los eventos escolares y/o los patrocinados por el distrito.
- Los planes de seguridad escolar salvaguardan el bienestar de los alumnos y el personal. Todas las escuelas mantienen planes de seguridad y suministros de emergencia para los alumnos y el personal, y también realizan simulacros de seguridad rutinarios.
- Un código de vestuario estrictamente observado mantiene a los alumnos enfocados en el aprendizaje.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	No están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2009-2010
Año en Mejoramiento del Programa*		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	11
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	73.3

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2013-14				2014-15				2015-16			
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	22		6		21	3	3		21	3	3	
1	18	1	1		21	1	4		21	1	4	
2	18	3	4		21	1	2		21	1	2	
3	22		4		21		4		21		4	
4	29		3		28		3		28		3	
5	27		3		29		3		29		3	
6	26		3		25		3		25		3	

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2015-16)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	N/A
Psicólogo/a	0.2	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0.1	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.7	N/A
Especialista de recursos	1	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2014-15)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/Limitado	Básico/Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,136	\$537	\$5,599	\$74,932.00
Distrito	N/A	N/A	\$5,157	\$77,333
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	8.6	4.5
Estado	N/A	N/A	\$5,677	\$74,216
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	4.7	4.8

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2015-16)

El Distrito Escolar Unificado de Rowland promueve, espera y acepta nada menos que la excelencia. Tenemos un compromiso colectivo para ser el mejor distrito escolar en California y para proporcionar experiencias educativas integrales, completas y exigentes a todos los alumnos, las cuales reciben el apoyo de unas estrategias de enseñanza interactivas.

Éstas incluyen, entre otras, las siguientes:

La Educación para Alumnos Dotados y Talentosos (GATE por sus siglas en inglés) - Se les proporcionan a los alumnos identificados como dotados y talentosos actividades y trabajo de clase de enriquecimiento académico, así como una instrucción diferenciada y el desarrollo de liderazgo. Asimismo, el distrito organiza sesiones educativas especiales para los padres y excursiones educativas relativas a GATE.

Clases de Colocación Avanzada (AP por sus siglas en inglés) - Una variedad de actividades relacionadas con las artes, sociedades de honor, clubes extracurriculares, concursos académicos y programas de certificado se incluyen entre las ofertas disponibles para los alumnos de la preparatoria. El Bachillerato Internacional (IB por sus siglas en inglés) - El Distrito Escolar Unificado de Rowland ahora tiene más de 500 alumnos matriculados en el programa IB.

El año pasado, muchos alumnos de las Preparatorias Rowland y Nogales completaron los requisitos y tuvieron el honor de graduarse con el diploma IB de RUSD.

El Centro de Recursos Familiares (FRC por sus siglas en inglés) - El FRC proporciona una amplia variedad de servicios sociales, como educación para padres, educación para proveedores, y programas interactivos para padres y niños, junto con servicios de salud y apoyo.

El Álgebra de 6o Año - Este programa, el cual ha obtenido el premio llamado la Campana Dorada de la Junta de Educación de California, prepara a los alumnos para matemáticas avanzadas en la secundaria y preparatoria. El álgebra es un requisito para la graduación. Aquellos alumnos que tomen álgebra temprano cuentan con la flexibilidad en su horario para tomar más cursos de Colocación Avanzada (AP) y/o de Bachillerato Internacional (IB) en la preparatoria.

La Transición al Kínder - La Transición al Kínder permite a los alumnos de pre-kínder que reciban instrucción apropiada en el salón según su edad y nivel de habilidad.

La Tecnología - El acceso a la tecnología se incorpora al currículo y a los requisitos de graduación. La mayoría de los salones cuentan con estaciones informáticas así como con otra tecnología que apoya el aprendizaje en el salón. El tiempo estructurado en el laboratorio informático garantiza que los alumnos cuenten con un amplio conocimiento y práctica en el uso de la tecnología actual para las tareas, los proyectos del salón y la investigación.

El Instituto M.I.N.D. - Un programa de alfabetización matemática para kínder-4o año basado en la investigación que integra la música (instrucción en el teclado electrónico) y videojuegos matemáticos a fin de enseñar conceptos matemáticos abstractos y complejos.

Avance Vía Determinación Individual (AVID por sus siglas en inglés) - Un programa de preparación universitaria que hace que los alumnos sean responsables por mantenerse al nivel propio de los estándares más elevados y que proporciona apoyo académico y social. El programa AVID imparte un currículo y unas estrategias basados en investigaciones que ayudan que los alumnos desarrollen a diario su capacidad de razonamiento crítico, su nivel de alfabetización, y sus habilidades matemáticas en todas las áreas de contenido.

La Escuela Diurna Comunitaria - Unas clases de tamaño reducido permiten a los maestros en los tres salones de la Escuela Diurna Comunitaria de RUSD impartir instrucción personalizada a los alumnos de 7o a 12o año con problemas de disciplina/asistencia. Este formato instructivo permite a los alumnos mejorar sus calificaciones y su asistencia escolar, recuperar créditos, y regresar a su escuela de origen.

Programas de Escuela de Verano para los alumnos a nivel de primaria y de secundaria.

Se proporcionaron Servicios de Educación Suplementarios (SES por sus siglas en inglés) bajo el estatus escolar de mejoramiento del programa (PI) de responsabilidad federal. Se impartió instrucción académica adicional fuera de la jornada escolar regular, la cual fue diseñada para mejorar el desempeño académico de los alumnos que asisten a estas escuelas.

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2014-15)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$44,796	\$44,958
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$73,548	\$70,581
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$94,458	\$91,469
Sueldo promedio de director (primaria)	\$128,552	\$113,994
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$119,900	\$120,075
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$142,623	\$130,249
Sueldo de superintendente	\$230,000	\$218,315
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	37%	38%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Formación Profesional (tres años más recientes)

Las áreas principales de enfoque para el desarrollo profesional del Distrito Escolar Unificado de Rowland son las Prioridades Esenciales del Distrito para la Enseñanza y el Aprendizaje: Fortalecer la mejor instrucción inicial y la Respuesta a la Intervención (RTI por sus siglas en inglés) 2, implementar acuerdos a nivel del distrito sobre la instrucción eficaz, y establecer conocimiento cultural a lo largo del sistema a fin de fomentar y mantener el mejoramiento en la alfabetización para cambiar el sistema entero. Las principales iniciativas de formación profesional incluyen enfocarse en las habilidades del siglo XXI como el objetivo dominante, al mismo tiempo que se desarrollan los siguientes programas:

- Entendimiento de los Estándares de Ciencia de la Nueva Generación
- Definición de la mejor instrucción inicial mediante el Marco de Instrucción Eficaz de RUSD y mediante capacitación sobre modelos basados en las destrezas y la indagación
- Integración de tecnología en la instrucción
- Reflexiones sobre y mejoras a las prácticas a través de rondas instructivas
- Provisión de apoyo a los nuevos maestros
- Implementación de las intervenciones de alfabetización iRead y System 44
- Expansión de la capacitación para el programa Avance Vía Determinación Individual

El aprendizaje profesional detallado incluye procesos y estructuras que promueven el aprendizaje y las conexiones organizativos. Los capacitadores de instrucción prestan apoyo a los maestros de Transición al Kinder-12o año, a los equipos escolares y a los equipos de liderazgo de las escuelas con la ejemplificación de lecciones, apoyos a lo largo del ciclo de capacitación, la planificación de lecciones, reflexiones sobre las lecciones después de su impartición, el diseño de lecciones, y la incorporación de buenas prácticas y estrategias de aprendizaje eficaces que se basan en investigaciones.